

Du lịch Việt-Nhật  
Vietnam

# SKETCH

Travel Guidebook

11  
Free  
November  
2011

Feature Story 第1特集

ベトナムの糧、天地の賜物

メコンに、うまいコメあり。

Highlights 第2特集

イマドキのベトナム新人類

私たちのオンリーワン

ウェディング!



祝!

# リニューアル最新号

[www.vietnam-sketch.com](http://www.vietnam-sketch.com)



NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN

新着情報

「ファミリーメディカル」に最新型の大型救急車が登場

人工呼吸器システムや心臓モニター、酸素ボンベ、自動心臓マッサージシステムを搭載したカナダ製大型救急車が新たに導入された。

1度に患者2人を搬送でき、搬送中の患者のモニターデータを最寄りの「ファミリーメディカルプラクティス医院」へ送ることが可能。これにより、緊急コールを受けてから医療チームが出動するまでわずか5～8分となり、同クリニックの定評ある救急医療サービスが、さらにグレードアップした。

Family Medical Practice Ho Chi Minh (p.164)

GF, Diamond Plaza, 34 Le Duan St., Dist. 1 ☎(08) 3822 1919 ☎(月～金曜) 7:30～21:00、(土曜) 7:30～16:30、(土曜午後、日曜) 緊急対応  
www.vietnammedicalpractice.com

新着情報

「ロータスクリニック」で乳幼児の健診と歯科検診を実施



月に1度、乳幼児健診と歯科検診を「ロータスクリニック」で同時に受けられるようになった。乳幼児健診は同クリニックの河野寿医師が行い、歯科検診は「ナオミデンタルクリニック」(広告p.166)の日本人歯科医師が来院して行う。

1ヶ所で乳幼児健診と歯科検診を受けられ、どちらも日本人医師が担当してくれるので安心だ。日時などの詳細は、クリニックに直接問い合わせを。

Lotus Clinic (p.163)  
3F, Lancaster Bldg., 22 Le Thanh Ton St., Dist. 1  
☎(08) 3829 9570 / 3827 0000 (日本語) ☎(月～金曜) 9:00～12:30 / 14:00～18:00、(土曜) 9:00～13:00  
☎土曜午後、日曜・祝祭日  
http://lotus-clinic.com

キャンペーン

「ナオミデンタル」のクリーニング10月は15%、11月は10% OFF

日本人歯科医師が常駐する「ナオミデンタルクリニック」。歯のクリーニングと検診が2011年10月31日(月)まで15% OFF、11月中は10% OFFとなる。検診とクリーニングで健康な歯を保とう!

Naomi Dental Clinic (p.166)  
R4-45 Hung Phuoc 4, Phu My Hung, Dist. 7 ☎(08) 5410 3935 / 5410 3936 / 094 792 7325 (日本語ホットライン) ☎9:00～19:30

www.dental-imp.jp/naomi

キャンペーン

「スマイルデンタル」1周年記念 来院者に歯ブラシをプレゼント



2011年11月でオープン1周年を迎える「スマイルデンタルセンター」。これを記念して11月1日(火)より、治療を受けるともれなくオリジナル歯ブラシを贈呈してくれる。200個の数量限定で、なくなり次第終了となる。歯磨きとクリーニングで虫歯を未然に防ごう!

Smile Dental Center (p.165)  
SH-16, Panorama, 173 Ton Dat Tien St., Dist. 7  
☎(08) 5413 6634 / 0165 511 3366 (日本語) ☎(月～土曜) 8:30～12:00 / 14:00～18:30、(日曜) 8:30～12:00  
www.smiledental-vn.com

キャンペーン

「ファーストインプレッション」が5% OFF、会員は20% OFF!

エステ「ロサブランカ」では2011年11月中の午前中に限り、ニキビの改善や、毛穴の黒ずみを取り除くのに効果的な「ファーストインプレッション」(30US\$ / 40分)が5% OFFに、メンバーなら20% OFFとなる。まだ試したことのない人は、この機会にぜひ。

Rosa Blanca (p.134)  
23C, Ton Duc Thang St., Dist. 1 ☎(08) 3823 3777  
☎9:30～19:00(月曜)  
www.rosablancavn.com

移転&キャンペーン

「アナムQTスパ」がゴーフアンナム通りへ移転

「アナムQTスパ」が2011年10月12日(水)に、下記住所へ移転。11月24日(木)まで、全メニューが30% OFFとなるキャンペーンを実施している。

Anam-QT Spa  
18A Ngo Van Nam St., Dist. 1 ☎(08) 6291 0372 (予約) ☎10:00～23:00 (☎22:00)  
www.anamqtspa.com

キャンペーン

「KLスパ」は今がお得! 日本人は全メニュー 40% OFF

タンハイロンホテル内にある「KLスパ」では2011年11月中、日本人のみ全トリートメントが40% OFFとなるプロモーションを実施する。

KL Spa  
MF, Tan Hai Long Hotel, 14-16 Le Lai St., Dist. 1  
☎(08) 3827 2740 ☎9:00～23:00 (☎22:30)

キャンペーン

11月中は時間限定で全メニュー15% OFFに@「グロウ」

ヘアスパに定評のある「グロウ」では、2011年11月中の11～14時に限り、全メニューが15%割引となる。この機会をお見逃しなく。

glow (p.138)  
129A Nguyen Hue St., Dist. 1 ☎(08) 3823 8368  
☎11:00～21:00 (☎20:00)  
www.glowsaigon.com

キャンペーン

「ライクスライフ」1周年記念 カラー&パーマが20% OFFに

2011年11月で開業1周年を迎えるヘアサロン「ライクスライフ」。これを記念して11月15日(火)～20日(日)の間限定で、カラーとパーマ(縮毛矯正は対象外)を20%割引で提供してくれる。予約はお早めに。

Likes Life  
15B/15 Le Thanh Ton St., Dist. 1 ☎(08) 3829 2297  
☎10:00～19:00(月曜)  
http://likeslife-vn.com

改装&新商品

バッグの「アヌーバ」が店内新装&新商品が入荷

上質な革製品の「アヌーバ」が、店内を新装した。チャーム付きのストロール(44万VND / 約1640円)など新商品も登場。



anupa  
17/27 Le Thanh Ton St., Dist. 1 ☎(08) 3825 7307  
☎9:00～20:00  
www.anupa.net

キャンペーン

スワロフスキーの「レハン」11月中は全商品15% OFF

クリスタルアクセサリーが好評の「レハン」。2011年11月中は、店内全品が15%割引になる。

Le Hang (p.134)  
101 Le Thanh Ton St., Dist. 1 ☎(08) 3827 3596  
☎9:00～20:00

新着情報

「イパニマ」のジラフ柄バッグ再入荷の予約受付中



世界各国のファッション誌で話題となったジラフ(キリン)柄バッグ。大好評につき、2011年11月中旬に再入荷予定。マスタード、チョコレートブラウン、ラスト(オレンジ褐色)の3色で、予約は店頭にて。

IPA-NIMA (p.表表紙)  
【ドンコイ通り店】77-79 Dong Khoi St., Dist. 1 ☎(08) 3822 3277 【パスター通り店】71 Pasteur St., Dist. 1 ☎(08) 3824 2701 ☎9:00～21:00 (両店舗共通)  
www.ipa-nima.com

新商品

アクセサリーなどのセレクト商品新作が入荷@「ショコラ」

2011年10月末～11月にかけて、セレクト商品の新作が入荷予定。ピアス、ブレスレット、ネックレス